FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 160 Labelle — S. District No. 11 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. — in / dans Portland West (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Henri Lottie (Enumerator. / Enumérateur.)

Page 3 — Page 3

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural ou "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of Immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own account. / Roulier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Spécifier par "f" pour fabrique et par "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupations than trade in factory or home. / Mois employé à d'autres occupations qu'son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupations of trade &. / Gages provenant du son occupation ou métier &.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) &. / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation que la plus principale) &.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'alliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
14	14	McDonald Thos	M	W	Son	S	8 Oct	1882	18	Q	R		Irish	Canadian	R Cath													1	1	1	1	English		1
		" Anna	F	"	Daughter	S	8 April	1888	13	"	"		"	"	"													1	1	1	"		2
		" William	M	"	Son	"	3 Oct	1890	9	"	"		"	"	"												10	1	1	1	"		3
		" Edmund	"	"	"	"	7 Oct	1892	7	"	"		"	"	"												10	1	1	1	"		4
		" Mary Ann	F	"	Daughter	"	13 "	1895	6	"	"		"	"	"												10	1	1	1	"		5
15	15	Leishman Alex	M	"	Head	M	2 July	1858	42	O	"		Scotch	"	Presb		Farmer	V										1	1	1	"		6
		" Emily	F	"	Wife	M	7 March	1864	37	Q	"		"	"	"															1	"		7
		" Finley	M	"	Father	W	1 Jany	1814	87	O	"		"	"	"															1	"		8
Sch 3	Dead	" Mary	F	"	Mother	W	28 Dec	1822	77	"	"		"	"	"															1	"		9
		" Mary Miles	"	"	Daughter	S	10 Sept	1886	14	Q	"		"	"	"												10	1	1	1	1	"		10
		" Myron	M	"	Son	S	22 "	1888	12	"	"		"	"	"												10	1	1	1	1	"		11
		" Lisa	F	"	Daughter	"	18 April	1891	10	"	"		"	"	"												10	1	1	1	1	"		12
		" John	M	"	Son	"	29 June	1894	7	"	"		"	"	"																1	"		13
16	16	Walters John	M	W	Head	M	24 May	1861	40	O	"		Irish	"	R Cath		Farmer	V												1	"		14
		" Mary Jane	F	"	Wife	M	2 July	1869	32	Q	"		"	"	"															1	"		15
		" Bertha	"	"	Daughter	S	8 August	1887	14	"	"		"	"	"												10	1	1	1	1	"		16
		" James	M	"	Son	S	24 May	1891	10	"	"		"	"	"												10	1	1	1	"		17
		" Frances A	F	"	Daughter	S	12 August	1893	8	"	"		"	"	"												10	1	1	1	"		18
		" Peter	M	"	Son	S	6 June	1896	5	"	"		"	"	"																F	"		19
		" Helen	F	"	Daughter	"	12 Sept	1898	2 mo	"	"		"	"	"																1	"		20
17	17	Waters James	M	"	Head	M	7 Oct	1832	69	O	U		Irish	"	"		Farmer	V												1	"		21
		" James	"	"	Son	S	15 July	1875	26	Q	R		"	"	"		S													1	"		22
		" Helen	F	"	Daughter	S	17 Aug	1875	26	"	"		"	"	"													1	1	1	"		23
		" Catherine	"	"	"	S	1 March	1878	23	"	"		"	"	"													1	1	1	"		24
		" Mary	"	"	"	S	23 "	1880	21	"	"		"	"	"													1	1	1	"		25
18	18	Colbert Sam	M	"	Head	M	3 Jany	1837	64	Ireland	"	1865	Irish	Irish	R of Eng		Farmer	V										1	1	1	"		26
		" Eggsaney	F	"	Wife	M	23 Nov	1840	50	"	"		"	"	"													1	1	1	"		27
		" Wm H	M	"	Son	S	6 Feb	1870	31	Q	"		C	Canadian	"		S											1	1	1	"		28
		" Margaret Ann	F	"	Daughter	"	14 Oct	1873	28	"	"		"	"	"													1	1	1	"		29
		" Mary Jane	"	"	"	"	26 Feb	1876	25	"	"		"	"	"													1	1	1	"		30
		" Sylvester	M	"	Son	"	28 Sept	1878	23	"	"		"	"	"		S											1	1	1	"		31
		" Lisa	F	"	Daughter	"	10 "	1880	21	"	"		"	"	"													1	1	1	"		32
		" Albert	M	"	Son	"	27 Jan	1883	18	"	"		"	"	"		S											1	1	1	"		33
		" John Wesley	"	"	"	"	2 Oct	1885	16	"	"		"	"	"		S											1	1	1	"		34
		" Samuel	"	"	"	"	13 June	1887	14	"	"		"	"	"													1	1	1	"		35
		" Mathilda	F	"	Daughter	"	6 Aug	1889	12	"	"		"	"	"													1	1	1	"		36
		" Laura Belle	"	"	"	"	3 April	1890	9	"	"		"	"	"												10	1	1	"	"		37
19	19	Belanger Gilbert	M	"	Head	M	10 June	1861	40	"	U		French Canadian	"	Cath		Farmer	V										1	1	1	1	French		38
		" Philomene	F	"	Wife	"	3 Oct	1871	30	Q	R		"	"	"													1	1	1	"		39
		" Arthur	M	"	Son	S	22 June	1891	10	"	"		"	"	"												10	1	1	1	"		40
		" Alexandre	F	"	Dau	S	9 April	1893	8	"	"		"	"	"												10	1	1	1	"		41
		" Rene	M	"	Son	S	24 Oct	1895	5	"	"		"	"	"												10	1	1	1	"		42
		" Fred	"	"	"	S	3 May	1898	2	"	"		"	"	"												10	1	1	1	"		43
		" Ernest	"	"	"	S	8 Aug	1899	1	"	"		"	"	"																F			44
		" Evelyn	"	"	Dau	S	6 Aug	1900	1	"	"		"	"	"																1	"		45
20	20	Charron Isaac	M	"	Head	W	9 March	1837	64	"	"		"	"	"													1	1	1	1	"		46
		" Rebecca	F	"	Wife	M	15 "	1864	37	"	"		"	"	"													1	1	1	"		47
21	21	Farnsworth Edward	M	"	Head	W	17 "	1841	60	"	"		"	"	C of E		Farmer	V										1	1	1	1	English		48
		" Matthew	F	"	Wife	"	4 Dec	1847	54	"	"		"	"	"													1	1	1	"		49
		" Benjamin	"	"	Worker	W	1 Jany	1820	81	"	"		"	"	"																			50

EASTMAN